

ECCLESIA ORANS

Periodica de Scientiis Liturgicis cura Facultatis Sacrae Liturgiae
in Pontificio Athenaeo Anselmiano de Urbe



ANNO XLIII
2026

ECCLESIA ORANS

An international peer-reviewed journal of liturgical studies
published by the Pontificio Istituto Liturgico, Pontificio Ateneo Sant'Anselmo (Rome).

Redazione / Editorship

MARKUS TYMISTER (direttore / editor)
DOMINIK JURCZAK, O.P. (vicedirettore / assistant editor)
VALENTINA ANGELUCCI – STEFAN GEIGER, O.S.B.

Consiglio di redazione / Editorial Board

DOMINIK JURCZAK, O.P. (Pontificia Università S. Tommaso d'Aquino, Roma)
STEFANO PARENTI (Pontificio Ateneo Sant'Anselmo, Roma)
KEITH PECKLERS, S.J. (Pontificia Università Gregoriana, Roma)
JUAN REGO BÀRCENA (Pontificia Università della Santa Croce, Roma)
MARKUS TYMISTER (Pontificio Ateneo Sant'Anselmo, Roma)

Comitato scientifico / Scientific Advisory Board

GIOVANNI DI NAPOLI (Napoli/Italia) – EUGENE ELOCHUKWU UZUKWU (Pittsburgh/USA)
JOSÉ ANTONIO GOÑI (Vitoria/España) – JOSIP GREGUR (Augsburg/Deutschland)
KEVIN IRWIN (Washington DC/USA) – MAXWELL JOHNSON (Notre Dame IN/USA)
ARNAUD JOIN-LAMBERT (Louvain-la-Neuve/Belgique)
MARCEL METZGER (Strasbourg/France) – GABRIEL RADLE (New Haven CT/USA)
GABRIEL RAMIS MIQUEL (Roma/Italia) – ALICIA SCARCEZ (Fribourg/Suisse)
FABIO TRUDU (Cagliari/Italia) – MICHAEL WITCZAK (Washington DC/USA)

Redazione / Editorial Office

Ecclesia orans
Piazza dei Cavalieri di Malta, 5 – 00153 Roma (Italy) – Tel. (+39) 06.5791 320
eo.redazione@anselmianum.com – ecclesiaorans.com

Direttore / Editor

Tel. (+39) 06.5791 372 | eo.direttore@anselmianum.com

Vicedirettore / Assistant Editor

Tel. (+39) 06.5791 320 | eo.direzione@anselmianum.com

Published twice a year

Annual subscription: € 50,00 + postage

Student and alumni subscription: € 40,00 + postage

All submissions are evaluated according to
international double-blind peer review procedures.

The National Agency for the Evaluation of Universities
and Research Institutes (ANVUR)

has classified Ecclesia orans as a Category A academic journal.

This journal is indexed in ERIH PLUS.

Full-text articles from Ecclesia orans are available through the ATLA Religion Database.

EOS - Editions Sankt Ottilien, Erzabtei Sankt Ottilien, 86941 Sankt Ottilien (Germany)
www.eos-books.com

Autorizzazione del Tribunale di Roma n. 65/2017 del 30-03-2017
Direttore responsabile STEFANO VISINTIN

Indice – Summary

STEFANO PARENTI, Nathan P. Chase (March 19, 1990–March 1, 2025)	5
STEFAN GEIGER, Crispino Valenziano (5 giugno 1932 – 24 gennaio 2026)	7
<i>Studi – Studies</i>	
NATHAN P. CHASE †, Contextualizing the Unknown Anaphora in BL Or. 3580 A.9 (=A.7) – Crum 150	11
MARTIN F. CONNELL, Erasing Myrrh. On English Translations of an Early Christian Ointment	45
ERIC KOFFI, <i>Caeremoniarum magister vere peritus esse debet in sacra liturgia</i> (CE 34). La figure du maître des célébrations liturgiques selon le <i>Caeremoniale episcoporum</i> de 1984	61
DAWID MAKOWSKI, <i>Missae in quarta periodo Concilii Oecumenici Vaticani II celebrandae</i> as an expression of the liturgical renewal of 1965	83
HANNES PETER NEUHEUSER, <i>Papae autem officium est missa et divina officia ordinare</i> . Die Stellung päpstlicher Interventionen zur Liturgie in den Traktaten der hochmittelalterlichen Scholastik	103
<i>Documentazione – Documentation</i>	
ELISENDA ALMIRALL FUSTER, Corso internazionale di aggiornamento per gli incaricati diocesani di Pastorale liturgica (17-20 nov. 2025)	135
_____, International Continuing Education Course for Diocesan Directors of Pastoral Liturgy (17–20 Nov 2025)	137
MARCO GENTILE, Resoconto della 3 ^a giornata di studio <i>Ecclesia orans</i> (3 dic. 2025)	139
_____, Report of the 3 rd Study Day of <i>Ecclesia orans</i> (3 Dec 2025)	142
Recensioni – Book Reviews	145
Libri ricevuti – Books Received	166
Collaboratori – Contributors	167

Libri ricevuti – Books Received

Pour que tous soient un ! L'espace architectural, lieu d'une expérience croyante (Fons et culmen 6), Academic Press, Fribourg CH 2025, 344 pp., ISBN 9782889810796, 60 €.

The Cambridge Companion to Christian Liturgy, ed. J. Geldhof (Cambridge Companions to Religion), Cambridge University Press, Cambridge (MN) 2025, 426 pp., ISBN 978-1-009-18666-7, 105 €; ISBN 978-1-009-18665-0 (ebook), 33,85 €.

M. TYMISTER, *La concelebrazione eucaristica. Storia. Questioni teologiche. Rito* (Bibliotheca Ephemerides liturgicae 182), CLV, Roma ²2025 [ristampa aggiornata della seconda edizione], 332 pp., ISBN 978-88-7367-242-5, 42 €.

M. DEL POZZO-P. CILLA, *La giustizia nella liturgia. Profili giuridici del culto della Chiesa* (Subsidia canonica 54), EDUSC, Roma ²2026, 428 pp., ISBN 979-12-5482-472-6, 40 €.

«Dileguata presenza di un dio». *L'opera di Cesare Pavese fra letteratura, mito e sacro*, ed. A. de Santis-A. Grillo (Ragione plurale 8), Nuova Editoriale Romani, Savona 2025, 102 pp., ISBN 979-12-81553-72-9, 15 €.

Die liturgischen Werke Amalars von Metz/Trier (ca. 775 – ca. 850). Aus dem Lateinischen übersetzt, eingeleitet und kommentiert von Andreas Heinz (Liturgiewissenschaftliche Quellen und Forschungen 119), Aschendorff, Münster 2025, 672 pp., ISBN 978-3-402-11300-4, 978-3-402-11301-1 (PDF), 96 €.

M. VIDALIS, *L'anaphore syriaque de saint Denys l'Aréopagite. Texte critique, traduction, contexte historique et analyse* (Spicilegium Friburgense 53), Aschendorff, Münster 2025, 277 pp., ISBN 978-3-402-13817-5, 57 €.